

Bruselj, 16. junij 2025
(OR. en)

10134/25

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0463 (COD)

AG 83
JAI 799
FREMP 159
DISINFO 54
HYBRID 69
MI 381
DATAPROTECT 111
AUDIO 48
CONSOM 107
TELECOM 189
CODEC 787

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. predh. dok.:	16646/24
Zadeva:	Predlog direktive glede preglednosti zastopanja interesov, ki se izvaja v imenu tretjih držav – poročilo o napredku

I. UVOD

1. Komisija je 12. decembra 2023 sprejela sveženj „obramba demokracije“. Sestavljajo ga:
 - i. sporočilo Komisije o obrambi demokracije¹;
 - ii. predlog nove direktive glede preglednosti zastopanja interesov, ki se izvaja v imenu tretjih držav² (v nadaljnjem besedilu: predlagana direktiva);
 - iii. predlog uredbe o spremembi uredb (EU) št. 1024/2012 in (EU) 2018/1724³, ki je priložen predlagani direktivi;
 - iv. ocena učinka⁴, ki spremlja oba zakonodajna predloga iz točk (ii) in (iii);
 - v. priporočilo Komisije o vključujočih in odpornih volilnih procesih v Uniji ter krepitvi evropskega značaja in učinkovite izvedbe volitev v Evropski parlament⁵;
 - vi. priporočilo Komisije o spodbujanju udejstvovanja in učinkovite udeležbe državljanov in organizacij civilne družbe v procesih oblikovanja javnih politik⁶;
2. V Evropskem parlamentu je pristojni odbor Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov (IMCO). Imenovana poročevalka je Adina VALEAN (PPE, Romunija). Evropski parlament še vedno preučuje predlog Komisije. Odbor IMCO naj bi o osnutku poročila glasoval julija, končno glasovanje pa naj bi potekalo na septembrskem plenarnem zasedanju.

¹ Dok. 16935/23 + ADD 1.

² Dok. 16889/23 + ADD 1 + ADD 2.

³ Dok. 17076/23.

⁴ Dok. 16889/23 + ADD 3 + ADD 4; 17076/23 ADD 1 + ADD 2.

⁵ Dok. 7434/24.

⁶ Dok. 7433/24.

3. Evropski ekonomsko-socialni odbor je svoje mnenje⁷ sprejel 24. aprila 2024.
4. Odbor stalnih predstavnikov (Coreper) se je 8. februarja 2024 dogovoril o neobveznem posvetovanju⁸ z Odborom regij. Mnenje⁹ Odbora regij je bilo sprejeto 17. aprila 2024.

II. DELO V SVETU

5. Komisija je glavne elemente svežnja, vključno s predlagano direktivo in priloženo oceno učinka, Delovni skupini za splošne zadeve predstavila na seji 9. januarja 2024, priporočili Komisije pa na seji 11. januarja.
6. Ministri in ministrice so na seji Sveta za splošne zadeve 29. januarja 2024 na podlagi delovnega dokumenta predsedstva opravili orientacijsko razpravo o svežnju „obramba demokracije“, vključno s predlagano direktivo¹⁰.
7. Na podlagi tega je Delovna skupina za splošne zadeve med belgijskim predsedovanjem zaključila prvi pregled predlagane direktive, vključno z izmenjavo praktičnih vidikov predlagane direktive in registra EU za preglednost. Nekatere delegacije so izmenjale tudi informacije o nacionalnih registrih/zakonodajah, ki že obstajajo ali pa so načrtovani.
8. Pravna služba Sveta je 25. aprila 2024 izdala pisno mnenje¹¹ o pravni podlagi predloga.

⁷ Dok. 9738/24.

⁸ Dok. 6003/24.

⁹ Dok. 10327/24.

¹⁰ Dok. 5428/24.

¹¹ Dok. 9328/24.

9. Coreper je na seji 29. maja 2024 razpravljajal o ključnih političnih vprašanjih, opredeljenih v razpravah na ravni Delovne skupine za splošne zadeve, in sicer na podlagi dopisa¹², v katerem so opredeljena ključna področja, na katerih so potrebne smernice za nadaljnje delo. Predsedstvo je na tej seji sprejelo več operativnih sklepov¹³.
10. Svet (splošne zadeve) je na seji 25. junija 2024 opravil orientacijsko razpravo na podlagi dopisa¹³, ki je vključeval vprašanja za usmerjanje razprave. Razprava je zajemala več ključnih vprašanj, med drugim pravno podlago, področje uporabe in cilje, raven harmonizacije, registre in potrebo po nadaljnji analizi.
11. S to razpravo so bile zagotovljene pomembne smernice za nadaljnje delo na tehnični ravni. Ministri in ministrice so potrdili, da na splošno podpirajo cilje direktive, in se strinjali, da je treba obravnavati vprašanje vmešavanja tretjih držav. Strinjali so se tudi, da so potrebne jasne opredelitve na podlagi objektivnih meril in da je treba preprečiti stigmatizacijo. Poleg tega je bila možnost popolne harmonizacije na splošno zavrnjena.
12. Madžarsko predsedstvo je v drugi polovici leta 2024 svoja prizadevanja osredotočilo na razpravo o obstoječih in načrtovanih nacionalnih registrih in pravilih. Predložilo je podroben vprašalnik o nacionalnih registrih za boljše razumevanje trenutnih in načrtovanih nacionalnih pravil in praks držav članic v zvezi z registracijo dejavnosti lobiranja ter za opredelitev podobnosti in razlik med njimi.

¹² Dok. 10266/24.

¹³ Dok. 10805/24.

13. Ocena odgovorov na ta vprašalnik, ki jo je pripravilo predsedstvo¹⁴, je bila predstavljena in obravnavana na seji Delovne skupine za splošne zadeve 21. novembra in na seji Coreperja 6. decembra 2024 na podlagi dokumenta za razpravo.¹⁵
14. Predsedstvo je na podlagi tega posvetovanja pripravilo poročilo o napredku¹⁶, s katerim se je Coreper seznanil na seji 11. decembra 2024.

III. STANJE

15. Poljsko predsedstvo je ponovno preučilo zakonodajni predlog na ravni Delovne skupine za splošne zadeve, in sicer na podlagi petih dokumentov za razpravo, ki so bili pripravljeni za lažjo izmenjavo mnenj o ključnih političnih vprašanjih predloga¹⁷.
16. Med temi razpravami je bilo obravnavanih več elementov, zlasti raven harmonizacije, področje uporabe, opredelitve pojmov, čezmejno sodelovanje, sankcije in zaščitni ukrepi proti stigmatizaciji.
17. Predsedstvo je na podlagi tega pripravilo prvo kompromisno besedilo¹⁸, o katerem je Delovna skupina za splošne zadeve razpravljala na sejah 13., 15. in 20. maja 2025.

¹⁴ Dok. 15070/24.

¹⁵ Dok. 16241/24.

¹⁶ Dok. 16646/24.

¹⁷ Dok. WK 1316/25, WK 1841/25, WK 2543/25, WK 3141/25 WK 4581/25.

¹⁸ Dok. WK 5510/25.

18. Delegacije so na splošno podprle usmeritve kompromisnega besedila in ključna politična politična vprašanja, zlasti kar zadeva:
- i. področje uporabe, pri čemer se zavzemajo za omejitev uporabe predloga na zastopanje interesov v imenu tretjih držav;
 - ii. pojasnila v zvezi z opredelitvijo dejavnosti zastopanja interesov in opredelitvijo uradnika države članice;
 - iii. pristop minimalne harmonizacije, skupaj z zmanjšanjem upravnega bremena, splošno poenostavitvijo besedila in manjšimi obveznostmi poročanja za države članice;
 - iv. ohranitev zaščitnih ukrepov proti stigmatizaciji skozi celotno besedilo.
19. Kljub temu je nekaj delegacij vztrajalo pri svojem pozivu k širšemu področju uporabe, ki bi presegal zastopanje interesov v imenu tretjih držav, spet druge pa so izrazile pomisleke glede enotne registracije v registru države članice (glavnega) sedeža. Poleg tega so nekateri delegacije menile, da je spremenjena opredelitev dejavnosti zastopanja interesov, ki zdaj temelji na komunikaciji z imenovanimi javnimi uslužbenci, še vedno preširoka.
20. Predsedstvo bo na podlagi povratnih informacij, ki jih je na seji Delovne skupine za splošne zadeve prejelo v ustni obliki, nato pa v pisni obliki, na seji Delovne skupine za splošne zadeve 20. junija predstavilo revidirano kompromisno besedilo¹⁹.

¹⁹ Dok. 9646/25.

21. Glavne spremembe v primerjavi s predlogom Komisije vključujejo:

- i. splošen pristop minimalne harmonizacije;
- ii. ožjo opredelitev dejavnosti zastopanja interesov;
- iii. konkretnjšo opredelitev uradnika države članice;
- iv. jasnejšo izključitev osnovnega financiranja subjekta iz področja uporabe direktive, če ni povezano z dejavnostjo zastopanja interesov v imenu tretjih držav;
- v. obveznost registracije za podizvajalce, da se čim bolj zmanjša tveganje izogibanja;
- vi. poenostavitev zahtev glede registracije in njenega postopka ter vodenja evidenc in čezmejnega sodelovanja;
- vii. nadzorno pristojnost na podlagi državljanstva ciljanega uradnika;
- viii. zmanjšanje obveznosti poročanja držav članic;
- ix. povečanje najvišjega zneska denarnih kazni;
- x. podaljšanje obdobja za prenos.

IV. **ZAKLJUČKI**

22. Coreper naj Svetu predlaga, da se seznani s tem poročilom o napredku.
